EN Operating manual

Please note the following instructions for use:
- For hygienic reasons we recommend washing the product with warm water and detergent before the initial use, after each use and whenever it has not been used for some time. Please do not use any abrasives, solvents or bleaches! Products made of more than one type of material should not be submerged completely under water. Always rinse the product thoroughly and dry it completely.
- Store it with the lid or closure open.
- Always fill the product only to the point where the lid/closure can be easily put on and screwed tight.
- When filling, always ensure that the closure (lid, etc.) is firmly closed.
- For leak-proof products, after filling and closing, we recommend turning the product upside down briefly to check that the seals are in place and the closure is working properly.
- A product that is purchased without this designation is not leak-proof and you must therefore ensure that when filled the product is always kept upright!
- Unless specifically advertised as suitable for this purpose, do not use this product for carbonated drinks!
- Do not pour hot drinks or ice cubes into a container that does not have insulation!
- This product must not be used for milk drinks or for warming baby food. (Possibility of bacterial growth!)
- Never put the product in a freezer, a microwave oven or an oven! Unless it is expressly permitted, do not put the product into a dishwasher.
- Caps should be hand washed only, rinsed and dried thoroughly before use.

For double-walled containers (with and without vacuum), the following also applies:
- To achieve the best insulation, preheat your product with warm water before filling it with a hot beverage or cool it with cold water before filling it with a cold beverage.
- To avoid burns, always pour the hot contents into a cup and do not drink directly from the bottle; exception: products that are explicitly intended for this use! But even here the following applies: Be careful with hot drinks!

Warranty:

This appliance is guaranteed for two years beginning on the day of purchase under the following conditions (excluding use-related wear of seals, closures, etc.):
- All defects are verifiably due to faults in the material or faulty manufacture and not improper use.
- Any claims are asserted within the period of guarantee.
- Receipt of purchase is submitted together with the product. The warranty period shall be reduced to one year if the product is used commercially. Claims other than the above-mentioned right to remedy of defects are not covered by the guarantee.
- If you have a complaint, please contact our Service Department.

All references to capacity are approximations.

We reserve the right to change specifications without prior notice.

DE Bedienungsanleitung

Bitte beachten Sie die folgenden Gebrauchshinweise:
- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Produkt vor dem ersten Gebrauch, nach jedem Gebrauch und immer dann, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde, mit warmem Wasser und Spülmittel zu spülen. Bitte verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Bleichmittel! Produkte, die aus mehr als einem Material bestehen, sollten nicht vollständig unter Wasser getaucht werden. Spülen Sie das Produkt immer gründlich ab und trocknen Sie es vollständig ab.
- Lagern Sie es mit geöffnetem Deckel oder Verschluss.
- Füllen Sie das Produkt immer nur so weit ein, dass sich der Deckel/Verschluss leicht aufsetzen und festschrauben lässt.
- Achten Sie beim Befüllen immer darauf, dass der Verschluss (Deckel, usw.) fest verschlossen ist.
- Bei auslaufsicheren Produkten empfehlen wir, nach dem Befüllen und Verschließen das Produkt kurz auf den Kopf zu stellen, um den Sitz der Dichtungen und die Funktion des Verschlusses zu überprüfen.
- Ein Produkt, das ohne diese Kennzeichnung verkauft wird, ist nicht auslaufsicher, und Sie müssen daher sicherstellen, dass das Produkt im befüllten Zustand immer aufrecht gehalten wird!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für kohlensäurehaltige Getränke, es sei denn, es wird ausdrücklich als dafür geeignet beworben!
- Füllen Sie keine heißen Getränke oder Eiswürfel in einen Behälter, der keine Isolierung aufweist!
- Dieses Produkt darf nicht für Milchgetränke oder zum Erwärmen von Säuglingsnahrung verwendet werden. (Möglichkeit von Bakterienwachstum!)
- Stellen Sie das Produkt niemals in den Gefrierschrank, in die Mikrowelle oder in den Backofen! Geben Sie das Produkt nicht in die Spülmaschine, es sei denn, dies ist ausdrücklich erlaubt.
- Deckel müssen vor Verwendung von Hand gewaschen, abgespült und gründlich abgetrocknet werden.

Für doppelwandige Gefäße (mit und ohne Vakuum) gilt außerdem:
- Die beste Isolierwirkung erzielen Sie, wenn Sie Ihr Produkt vor dem Einfüllen von heißen Getränken mit warmem Wasser vorwärmen bzw. vor dem Einfüllen von kalten Getränken mit kaltem Wasser vorkühlen.
- Um Verbrennungen zu vermeiden gießen Sie bitte den heißen Inhalt immer in eine Tasse und trinken nicht direkt aus der Flasche; Ausnahme: Produkte, welche dafür explizit vorgesehen sind! Aber selbst hier gilt: Vorsicht bei heißen Getränken!

Gewährleistung:

Dieses Produkt unterliegt einer 2-jährigen Gewährleistungsfrist (ausgenommen hiervon ist der gebrauchsbedingte Verschleiß bei Dichtungen, Verschlüssen etc.) gerechnet vom Tag des Kaufes zu folgenden Bedingungen:
- Wenn alle Mängel nachweisbar auf Material- oder Fertigungsfehler und nicht auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Der Gewährleistungsanspruch innerhalb der Gewährleistungsfrist geltend gemacht wird.
- Die Kaufquittung mit dem Produkt vorgelegt wird. Die Gewährleistungsfrist verringert sich bei gewerblichem Gebrauch auf 1 Jahr. Andere Ansprüche als das vorgenannte Recht auf Mängelbeseitigung werden durch die Gewährleistung nicht berücksichtigt.
- Im Reklamationsfall setzen Sie sich bitte mit unserem Service in Verbindung.

Alle Angaben zum Fassungsvermögen sind Annäherungswerte.

Wir behalten uns vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

FR Notice d'utilisation

Veuillez respecter les instructions d'utilisation ci-après :
- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de nettoyer le produit avec de l'eau chaude et du détergent avant la première utilisation et après chaque utilisation ou période d'inutilisation prolongée. N'utilisez pas d'agents abrasifs, de solvants ou de produits à base d'eau de javel ! Les produits composés de plusieurs types de matériaux ne doivent pas être immergés complètement sous l'eau. Rincez toujours le produit abondamment et séchez-le complètement.
- Stockez-le avec le couvercle ou la fermeture ouverte.
- Remplissez uniquement le produit jusqu'à ce que le couvercle/la fermeture puisse être facilement mis en place et vissé.
- Lors du remplissage, assurez-vous toujours que la fermeture (couvercle, etc.) est bien fermée.
- Pour les produits étanches, après le remplissage et la fermeture, nous recommandons de retourner brièvement le produit pour vérifier que les joints sont en place et que la fermeture fonctionne correctement.
- Un produit acheté sans cette désignation n'est pas étanche et vous devez donc vous assurer qu'une fois rempli, le produit est toujours maintenu à l'endroit !
- Sauf mention stipulant explicitement que produit est destiné à cet usage, ne l'utilisez pas avec des boissons gazeuses.
- Ne versez pas de boissons chaudes ou de glaçons dans un récipient qui n'est pas isolé.
- Ce produit ne doit pas être utilisé pour les boissons lactées ou pour réchauffer les aliments pour bébés. (Possibilité de développement de bactéries)
- Ne mettez jamais le produit dans un congélateur, un four à micro-ondes ou un four. Sauf autorisation expresse, ne mettez pas le produit au lave-vaisselle.
- Les bouchons doivent uniquement être nettoyés à la main, puis soigneusement rincés et séchés avant l'utilisation.

Pour les contenants à double paroi (avec et sans vide) :
- Vous obtiendrez une isolation maximale en préchauffant votre produit à l'eau chaude avant de verser les boissons chaudes ou en le refroidissant au préalable à l'eau froide avant de verser des boissons froides.
- Pour éviter de vous brûler, versez toujours le contenu chaud dans une tasse, ne buvez jamais directement dans la thermos sauf s'il s'agit de produits conçus spécifiquement à cet effet ! Mais même dans ce cas, soyez prudent avec les boissons chaudes !

Garantie :

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans (qui ne s'applique pas à l'usure normale des joints, bouchons, etc.) à compter de la date d'achat selon les conditions suivantes :
- Les défauts sont incontestablement imputables à des vices de matériau ou de fabrication et non à une utilisation non-conforme.
- Le recours à la garantie intervient dans la limite du délai de garantie.
- Le bon d'achat est présenté avec le produit. Le délai de garantie est réduit à 1 an pour les utilisations professionnelles. La garantie ne tient pas compte de droits autres que le droit précité à une réparation du défaut.
- En cas de réclamation, veuillez prendre contact avec notre service après-vente.

Toutes les indications de contenance sont approximatives.

Nous nous réservons le droit de modifier des spécifications sans préavis.

ES Instrucciones de uso

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de uso:
- Por razones de higiene, se recomienda lavar el producto con agua caliente y detergente antes del primer uso, después de cada uso y siempre que no se haya utilizado durante algún tiempo. No utilice abrasivos, disolventes ni lejía. Los productos fabricados con más de un tipo de material no deben sumergirse completamente bajo el agua. Aclare siempre bien el producto y séquelo completamente.
- Guárdelo con la tapa o el cierre abiertos.
- Llene siempre el producto solo hasta que la tapa o el cierre puedan ser colocados con facilidad y firmemente atornillados.
- Durante el llenado, asegúrese siempre de que el cierre (tapa, etc.) esté bien cerrado.
- En caso de productos designados como estancos, tras el llenado y el cierre se recomienda poner brevemente el producto boca abajo para comprobar que las juntas están en su sitio y el cierre funciona correctamente.
- Un producto adquirido sin esta designación no será estanco, y por ello, después de llenarlo, deberá mantenerse siempre en posición vertical.
- No utilice este producto para bebidas carbonatadas a no ser que se anuncie expresamente como adecuado para este fin.
- No vierta bebidas calientes o cubitos de hielo en un recipiente que no tenga aislamiento.
- Este producto no debe utilizarse para bebidas lácteas ni para calentar comida para bebés. (¡Posibilidad de formación de bacterias!)
- ¡No introduzca nunca el producto en un congelador, microondas u horno! No introduzca el producto en un lavavajillas si no está expresamente permitido.
- Los tapones deben ser lavados a mano, enjuagados y secados bien antes de usarlos.

También válido para vasos de doble pared (con y sin vacío):
- Obtenga la mejor eficiencia de aislamiento, si precalienta su producto antes del llenado con agua caliente o enfría previamente antes del llenado con agua fría.
- Para evitar quemaduras, vierta el contenido caliente en una taza y no beba directamente del producto, a no ser que: el producto esté explícitamente destinado para ello. En tal caso: Tenga cuidado con las bebidas calientes

Garantía:

Este producto está sujeto a un periodo de garantía de 2 años (excepto para el desgaste por el uso del sellado, cierre, etc.) desde la fecha de la compra en las condiciones siguientes:
- Si todos los defectos provienen de forma demostrable de fallos de material o fabricación y no son provocados por un uso indebido.
- La reclamación de garantía dentro del periodo de garantía es válida.
- La prueba de compra se muestra con el producto. El periodo de garantía se reduce en 1 año en caso de uso comercial. Durante la garantía, no se tendrán en cuenta otras exigencias como el derecho expresado más arriba sobre la reparación de defectos.
- En caso de reclamación, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente.

Todos los datos sobre su capacidad son aproximados.

Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin avisar con antecedencia.

PT Manual de instruções

Tenha em atenção as seguintes instruções de utilização:
- Por razões de higiene, recomendamos que lave o produto com detergente e água quente antes da primeira utilização, após cada utilização e após períodos prolongados sem ser utilizado. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, solventes ou lixívia! Os produtos compostos por mais de um tipo de material não devem ser completamente submersos em água. Lave bem o produto com água e seque-o completamente.
- Guarde o produto com a tampa ou o fecho abertos.
- Encha o produto sempre apenas até ao ponto em que a tampa ou o fecho possam ser facilmente colocados e apertados.
- Ao encher, assegure-se sempre de que o fecho (tampa, etc.) está firmemente fechado.
- No caso de produtos estanques, após encher e fechar, recomendamos que vire o produto brevemente ao contrário para verificar se os vedantes estão na posição correta e se o fecho funciona corretamente.
- Um produto adquirido que não apresente esta designação não é estanque e, por isso, é necessário assegurar que o produto é mantido sempre na vertical depois de cheio!
- Não utilize este produto para bebidas gaseificadas, exceto se o produto for especificamente publicitado como adequado para esse efeito!
- Não coloque bebidas quentes ou cubos de gelo num recipiente sem isolamento!
- Este produto não pode ser utilizado para bebidas lácteas nem para aquecer comida de bebé. (Possibilidade de proliferação de bactérias!)
- Nunca coloque o produto num congelador, num micro-ondas nem num forno! Não coloque o produto na máquina de lavar louça, exceto se tal for expressamente permitido.
- Antes da utilização, as tampas devem ser lavadas apenas à mão, passadas por água e bem secas.

Para recipientes de parede dupla (com ou sem vácuo) também é válido o seguinte:
- Alcança o melhor efeito de isolamento se pré-aquecer o seu produto com água quente antes do enchimento de bebidas quentes ou se o pré-refrigerar com água fria antes do enchimento de bebidas frias.
- Para evitar queimaduras, despeje o conteúdo quente sempre numa chávena e não beba diretamente da garrafa; exceção: Produtos destinados explicitamente para esse efeito! Mas aqui também é válido o seguinte: Cuidado com bebidas quentes!

Garantia:

Este produto está coberto por uma garantia de 2 anos (com exceção de desgaste nos vedantes, fechos, etc. causados pela utilização) a partir do dia da compra sob as seguintes condições:
- Caso todos os defeitos sejam comprovadamente defeitos de material ou de fabrico e não sejam causados por uma utilização incorreta.
- A solicitação de garantia é efetuada dentro do período de garantia válido.
- O recibo de compra é apresentado com o produto. Em caso de uso comercial, o período de garantia é reduzido para 1 ano. Todas as solicitações diferentes do referido no direito relativo à eliminação de defeitos acima mencionado não são tidas em consideração pela garantia.
- Em caso de reclamação, entre em contacto com a nossa assistência.

Todos os dados relativos ao volume são valores aproximados.

Reservamos o direito a alterar especificações sem aviso prévio.

DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER	YOUR LOCAL SUPPORT	YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/dealer	dometic.com/contact	dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden

4445103311 2021-10-26

DOMETIC

MOBILE COOLING DRINKWARE

EN **Thermo- and Outdoorproducts** Operating manual
DE **Thermo- und Outdoorprodukte** Bedienungsanleitung
FR **Produits thermos et outdoor** Notice d'utilisation
ES **Productos térmicos y para exteriores** Instrucciones de uso
PT **Thermo e produtos para o ar livre** Manual de instruções
IT **Prodotti termici e per outdoor** Istruzioni per l'uso
NL **Thermo- en outdoor-producten** Gebruiksaanwijzing
DA **Termo- og udendørsprodukter** Betjeningsvejledning
SV **Termo- och utomhusprodukter** Bruksanvisning
NO **Termo- og utendørsprodukt** Bruksanvisning
FI **Lämpö- ja ulkotuotteet** Käyttöohje
RU **Термо-продукты и продукты для улицы** Инструкция по эксплуатации
PL **Produkty termiczne i outdoorowe** Instrukcja obsługi
SK **Termo a outdoor výrobky** Návod na obsluhu
CS **Termo a outdoorové výrobky** Návod k obsluze
HU **Termo- és szabadtéri termékek** Használati utasítás

IT Istruzioni per l'uso

Vi preghiamo di osservare le seguenti istruzioni per l'uso:
- Per ragioni igieniche si consiglia di lavare il prodotto con acqua calda e detergente prima dell'uso iniziale, dopo ogni uso e ogni volta che il prodotto non è stato utilizzato per un po' di tempo. Non utilizzare sostanze abrasive, solventi o sbiancanti! I prodotti costituiti da più di un tipo di materiale non devono essere immersi completamente in acqua. Sciacquare sempre bene il prodotto e asciugarlo completamente.
- Conservarlo con il coperchio o la chiusura aperti.
- Riempire sempre il prodotto solo fino al punto in cui il coperchio (o la chiusura) può essere facilmente applicato e fissato.
- Durante il riempimento, assicurarsi sempre che la chiusura (coperchio, ecc.) sia ben chiusa.
- Per i prodotti a prova di perdite, dopo il riempimento e la chiusura, si consiglia di capovolgere brevemente il prodotto per controllare che le guarnizioni siano in posizione e che la chiusura funzioni correttamente.
- Un prodotto acquistato senza questa designazione non è a prova di perdite; occorre quindi assicurarsi che, una volta riempito, il prodotto sia sempre tenuto in posizione verticale!
- A meno che non sia specificamente pubblicizzato come adatto a questo scopo, non utilizzare questo prodotto per bevande gassate!
- Non versare bevande calde o cubetti di ghiaccio in un contenitore sprovvisto di isolamento!
- Questo prodotto non deve essere usato per bevande a base di latte o per riscaldare alimenti per bambini. (Possibilità di crescita batterica!)
- Non mettere mai il prodotto nel congelatore, nel forno a microonde o nel forno! A meno che non sia espressamente consentito, non mettere il prodotto in lavastoviglie.
- Lavare i tappi solo a mano, risciacquarli e asciugarli bene prima dell'uso.

Per i recipienti a parete doppia (con e senza vuoto) vale inoltre quanto segue:
- Il migliore isolamento si ottiene preriscaldando il prodotto con acqua calda prima di riempirlo con bevande calde oppure preraffreddandolo con acqua fredda prima di riempirlo con bevande fredde.
- Per evitare ustioni versare sempre il contenuto caldo in una tazza, non berlo direttamente dalla bottiglia, a meno che il prodotto non sia esplicitamente previsto per questo scopo! Anche in questo caso, comunque, prestare attenzione nel bere bevande calde!

Garanzia:

Il presente prodotto ha una garanzia di 2 anni (eccettuati i pezzi soggetti ad usura nell'uso come guarnizioni, tappi ecc.), calcolata dal giorno dell'acquisto, alle seguenti condizioni:
- Se i difetti sono riconducibili in modo dimostrato a vizi del materiale o di produzione e non ad uso inappropriato.
- Il diritto alla garanzia deve essere fatto valere entro il termine di garanzia.
- Se la ricevuta d'acquisto è esibita assieme al prodotto. In caso di uso commerciale il termine di garanzia si riduce ad 1 anno. La garanzia non riguarda rivendicazioni diverse dal summenzionato diritto all'eliminazione dei difetti.
- In caso di reclamo siete pregati di mettervi in contatto con la nostra assistenza clienti.

Tutte le indicazioni sulla capacità sono approssimative.

Ci riserviamo il diritto di variare le specifiche senza preventivo avviso.

NL Gebruiksaanwijzing

Gelieve de volgende gebruikstips in acht te nemen:
- Om hygiënische redenen adviseren wij het product vóór het eerste gebruik, telkens na gebruik en wanneer het langere tijd niet in gebruik is geweest af te wassen met warm water en afwasmiddel. Gebruik geen schuurmiddel, oplosmiddel of bleekmiddel! Dompel uit meerdere materialen bestaande producten niet helemaal onder water. Spoel het product altijd grondig af en laat het volledig opdrogen.
- Berg het op met deksel of afsluiting geopend.
- Vul het product slechts zo ver dat het deksel/de afsluiting eenvoudig kan worden aangebracht en vastgeschroefd.
- Zorg er bij het vullen altijd voor dat de afsluiting (deksel, enz.) stevig gesloten is.
- Wij adviseren lekvrije producten na het vullen en afsluiten even op de kop te draaien om te controleren of de afdichtingen op hun plek zitten en de sluiting goed werkt.
- Een niet als dusdanig bestempeld product is niet lekvrij; daarom moet u erop letten dat dit product gevuld altijd rechtop wordt gehouden!
- Tenzij uitdrukkelijk gespecificeerd voor dit doeleinde, mag u dit product niet voor koolzuurhoudende dranken gebruiken!
- Giet geen hete dranken of ijsblokjes in een beker zonder isolatie!
- Dit product mag niet worden gebruikt voor melkdranken of voor het opwarmen van babyvoeding. (Mogelijkheid tot groei van bacteriën!)
- Plaats het product nooit in een vriesvak, magnetron of oven! Tenzij uitdrukkelijk toegestaan mag het product niet in de vaatwasser worden geplaatst.
- Doppen mogen uitsluitend met de hand worden afgewassen, afgespoeld en zorgvuldig worden afgedroogd voor gebruik.

Voor dubbelwandige bekers (met en zonder vacuüm) geldt bovendien:
- Tot het beste isolerende effect komt u als u uw product vóór het ingieten van warme dranken met warm water voorverwarmt resp. vóór het ingieten van koude dranken met koud water vooraf koelt.
- Gelieve, om brandwonden te vermijden, de hete inhoud altijd in een kopje te gieten en niet direct uit de fles te drinken; uitzondering: producten die daarvoor expliciet voorzien zijn! Maar zelfs hier geldt: wees voorzichtig met hete dranken!

Garantie:

Dit product is onderworpen aan een 2 jaar durende garantietermijn (een uitzondering hierop vormt de door het gebruik veroorzaakte slijtage bij afdichtingen, afsluitingen etc.), gerekend vanaf de dag van de aankoop tegen volgende voorwaarden:
- Indien alle gebreken aantoonbaar aan materiaal- of fabricagefouten en niet aan een onoordeelkundig gebruik te wijten zijn.
- De garantie tijdens de garantieperiode geclaimd wordt.
- Het aankoopbewijs met het product voorgelegd wordt. De garantietermijn wordt bij commercieel gebruik tot 1 jaar verkort. Met andere aanspraken dan het hoger vermelde recht op oplossing van gebreken wordt door de garantie geen rekening gehouden.
- Gelieve in geval van een reclamatie met onze serviceafdeling contact op te nemen.

Alle gegevens over de capaciteit zijn richtwaarden.

Wij behouden ons het recht voor, specificaties zonder voorafgaande aankondiging te wijzigen.

DA Betjeningsvejledning

Overhold venligst følgende anvisninger om brugen:
- Af hygiejniske årsager anbefaler vi at vaske produktet med lunkent vand og rengøringsmiddel, før det anvendes første gang, efter hver brug og efter det ikke har været brugt i noget tid. Du må ikke benytte skuremidler, opløsningsmidler eller blegemidler! Produkter, der er fremstillet af flere materialer, må ikke dyppes helt ned i vand. Skyl altid produktet grundigt, og tør det helt af.
- Opbevar det med låget eller lukningen åbnet.
- Fyld kun produktet op til det punkt, hvor låget/lukningen kan sættes nemt på og skrues fast.
- Under fyldningen skal du altid sikre, at lukningen (låget, osv.) er lukket sikkert.
- I forbindelse med lækagesikre produkter anbefaler vi, at man efter fyldningen og lukningen kort vender produktet på hovedet for hurtigt at tjekke, at tætningerne sidder, hvor de skal, og at lukningen fungerer korrekt.
- Et produkt, der er købt uden denne betegnelse, er ikke lækagesikkert, og du skal derfor sikre, at det fyldte produkt altid står oprejst!
- Medmindre andet er angivet som værende egnet til dette formål, må dette produkt ikke anvendes til drikke med kulsyre!
- Hæld ikke varme drikke eller isterninger i en beholder, der ikke har nogen isolering!
- Dette produkt er ikke beregnet til mælkedrikke eller at opvarme babymad. (Sandsynlighed for bakterievækst!)
- Læg aldrig produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en ovn. Produktet må ikke sættes i opvaskemaskinen, medmindre dette er udtrykkeligt tilladt.
- Hætter må kun vaskes i hånden, og de skal tørres grundigt før hver brug.

For beholdere med dobbeltvæg (med og uden vakuum) gælder desuden følgende:
- Den bedste isoleringseffekt opnår du, når du forvarmer produktet med varmt vand, før du fylder en varm drik på, eller når du afkøler produktet med koldt vand, før du hælder en kold drik på.
- Hæld altid en varm drik op i en kop i stedet for at drikke direkte af flasken, hvis du vil undgå at brænde dig. Undtagelse: Produkter, der udtrykkeligt er beregnet til det! Men også her gælder devisen: Vær forsigtig med varme drikke!

Mangelansvar:

For dette produkt gælder en reklamationsfrist på 2 år (herfra undtaget er dog brugsrelateret slitage på pakninger, låg osv.) efter købsdatoen på følgende betingelser:
- Såfremt alle mangler bevisligt kan henføres til materiale- eller produktionsfejl og ikke til uhensigtsmæssig brug.
- Mangelbeføjelsen skal gøres gældende inden for reklamationsfristen.
- Der skal fremlægges kvittering sammen med produktet. I tilfælde af erhvervsmæssig brug reduceres reklamationsfristen til 1 år. Mangelansvaret omfatter ikke andre krav end ovenfor nævnte ret til afhjælpning af mangler.
- I tilfælde af en reklamation kontakt venligst vores serviceafdeling.

Alle oplysninger om volumen er cirkaværdier.

Vi forbeholder os ret til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel.

SV Bruksanvisning

Beakta följande anvisningar:
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att produkten tvättas med varmt vatten och tvättmedel före den första användningen, alltid efter användning och när den inte har använts under en tid. Använd inte frätande medel, lösningsmedel eller blekmedel! Produkter som är tillverkade av fler än ett material får inte sänkas ned i vatten. Skölj alltid produkten noga och torka den helt och hållet.
- Förvara den med öppet lock eller tillslutning.
- Fyll inte produkten så mycket att det blir svårt att sätta tillbaka locket/tillslutningen och skruva åt hårt.
- Kontrollera alltid att tillslutningen (locket, osv.) alltid är ordentligt stängd vid påfyllning.
- Kontrollera att produkterna är täta, tätningarna sitter på rätt plats och att tillslutningen fungerar efter påfyllning och tillslutning genom att vända dem upp och ned en kort stund.
- En produkt som köps utan den här beteckning är inte tät och därför måste du alltid hålla produkten upprätt när den är påfylld!
- Såvida det inte tydligt framgår att den här produkten får användas för kolsyrade drycker ska du inte använda den för det!
- Häll inte heta drycker eller isbitar i en oisolerad behållare!
- Den här produkten får inte användas för mjölkdrycker eller för att värma upp barnmat. (Risk för bakteriell tillväxt!)
- Placera aldrig produkten i en frys, mikrovågsugn eller ugn! Om inte uttryckligen tillåtet ska produkten inte sättas in i en diskmaskin.
- Skyddslocken ska endast handtvättas, sköljas och torkas noga före användning.

För dubbelväggiga behållare (med eller utan vakuum) gäller dessutom följande:
- Den bästa isoleringsverkan uppnår du, om du förvärmer din produkt med varmt vatten, innan du fyller på en het dryck alternativt kyler den med kallt vatten, innan du fyller på en kall dryck.
- Häll alltid innehållet i en kopp och drick ur den för att undvika brännskador. Drick aldrig direkt ur flaskan. Undantag: produkter som är avsedda för just det! Men även då gäller det att vara försiktig med hela drycker!

Lagstadgad garanti:

För den här produkten gäller 2 års lagstadgad garanti (utom för användningsrelaterat slitage, lock, korkar med mera) från inköpsdatumet under följande villkor:
- Felet är bevisligen ett material- eller tillverkningsfel och beror inte på felaktig användning.
- Garantianspråket måste göras inom garantitiden.
- Kvittot lämnas tillsammans med produkten.Garantitiden minskar till 1 år, om produkten används yrkesmässigt. Andra anspråk än den ovan nämnda rätten till att få ett fel åtgärdat ingår inte i garantin.
- Kontakta vår serviceavdelning vid en eventuell reklamation.

Alla uppgifter som rör volym är cirkavärden.

Vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer utan att meddela det i förväg.

NO Bruksanvisning

Legg merke til følgende anvisninger:
- Av hygieniske årsaker anbefaler vi å vaske produktet med varmt vann og rengjøringsmiddel før første gangs bruk, etter hver bruk og når det ikke har vært brukt på en stund. Ikke benytt skurende midler, løsemidler eller blekemidler! Produkter som er fremstilt av mer enn én type materiale, må ikke dyppes ned i vann. Skyll alltid produktet grundig og tørk det helt.
- La lokket eller dekselet stå åpent under oppbevaring.
- Fyll alltid produktet bare så mye at lokket/dekselet enkelt kan settes på og skrus fast.
- Ved påfylling må det alltid sikres av dekselet (lokk, etc.) er helt lukket.
- For lekkasjesikre produkter: Etter påfylling og lukking anbefaler vi å snu produktet opp ned i et kort øyeblikk for å sjekke at tetningene er på plass og at dekselet fungerer korrekt.
- Innkjøpte produkter uten denne betegnelsen er ikke lekkasjesikre, og må derfor alltid stå oppreist når de er fylt!
- Ikke bruk dette produktet for kullsyreholdige drikker, med mindre det er merket som egnet for dette!
- Ikke fyll varm drikke eller isbiter i en uisolert beholder!
- Dette produktet må ikke benyttes til melkedrikker eller til oppvarming av barnemat. (Fare for bakterievekst!)
- Legg aldri produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en stekeovn! Ikke legg produktet i oppvaskmaskinen dersom dette ikke er uttrykkelig tillatt.
- Lokk skal kun vaskes for hånd, skylles og tørkes grundig før bruk.

For beholdere med doble vegger (med og uten vakuum) gjelder dessuten følgende:
- Den beste isoleringen får du når du varmer opp produktet med varmt vann før du heller på varm drikke, eller med kaldt vann før du fyller på kald drikke.
- For å unngå forbrenninger bør du alltid helle det varme innholdet i en kopp, ikke drikke direkte fra flasken. Unntak: Produkter som er uttrykkelig laget for dette. Men selv her gjelder: Vær forsiktig med varm drikke!

Garantiansvar:

Det er to års garanti på dette produktet (unntatt bruksbetinget slitasje på tetninger, lokk etc.), regnet fra kjøpsdato, på følgende vilkår:
- Når alle mangler beviselig kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil og ikke til ukyndig bruk.
- Garantikravet gjøres gjeldende innenfor garantifristen.
- Kjøpskvitteringen fremvises sammen med produktet. Ved profesjonell bruk reduseres garantifristen til ett år. Andre krav enn ovennevnte rettighet til utbedring av mangler dekkes ikke av garantien.
- Ved reklamasjon bes du henvende deg til vår serviceavdeling.

Alle opplysninger om volum er veiledende verdier.

Vi forbeholder oss retten til å forandre spesifikasjoner uten å melde fra om dette på forhånd.

FI Käyttöohje

Ota huomioon seuraavat käyttöohjeet:
- Hygieniasyistä suosittelemme tuotteen pesemistä lämpimällä vedellä ja puhdistusaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa, jokaisen käytön jälkeen ja aina, kun se on ollut jonkin aikaa käyttämättömänä. Älä käytä mitään hankausaineita, liuottimia tai valkaisuaineita! Tuotteita, jotka on valmistettu useammasta kuin yhdestä materiaalityypistä, ei tulisi upottaa kokonaan veteen. Huuhtele tuote aina perusteellisesti ja kuivaa se kokonaan.
- Säilytä sitä kansi tai sulkukappale auki.
- Täytä tuote aina enintään siihen rajaan, jossa kansi/sulkukappale voidaan laittaa helposti paikoilleen ja ruuvata tiukalle.
- Varmista aina täytön yhteydessä, että sulkukappale (kansi, jne.) on tiukasti kiinni.
- Suosittelemme, että vuototiiviit tuotteet käännetään täytön ja sulkemisen jälkeen hetkeksi ylösalaisin, jotta tiivisteiden istuminen paikoillaan ja sulkukappaleen asianmukainen toiminta tulevat tarkistetuiksi.
- Tuote jolla ei ole ositettaessa ollut tällaista nimitystä, ei ole vuototiivis ja sinun täytyy siksi varmistaa, että täytetty tuote pidetään aina pystyasennossa!
- Älä käytä tätä tuotetta hiilihapotettujen juomien kanssa paitsi, jos sen ilmoitetaan mainoksissa nimenomaan sopivan tähän tarkoitukseen!
- Älä kaada kuumia juomia tai jääpaloja eristämättömään säiliöön!
- Tätä tuotetta ei saa käyttää maitojuomien kanssa tai vauvanruoan lämmittämiseen. (Bakteerikasvuston mahdollisuus!)
- Älä koskaan laita tuotetta pakastimeen, mikroaaltouuniin tai uuniin! Älä laita tuotetta astianpesukoneeseen paitsi, jos se on nimenomaisesti sallittu.
- Korkit tulisi pestä vain käsin, huuhdella ja kuivata perusteellisesti ennen käyttöä.

Kaksiseinäisten astioiden (tyhjiön kanssa tai ilman) kohdalla pätee lisäksi:
- Eristys paranee, kun esilämmität tuotteen lämpimällä vedellä ennen kuumien juomien täyttämistä tai esijäähdytät kylmällä vedellä ennen kylmien juomien täyttämistä.
- Vältä palovammat kaatamalla kuuman sisällön aina kuppiin.Älä juo suoraan pullosta. Poikkeus: tuotteet, jotka on tarkoitettu erityisesti sitä varten! Mutta tässäkin tapauksessa pätee: ole varovainen kuumien juomien kanssa!

Takuu:

Tällä tuotteella on 2-vuotinen takuuaika (poikkeuksena ovat käytön aiheuttama tiivisteiden, sulkimien jne. kuluminen) ostopäivästä lukien seuraavin ehdoin:
- Kaikki viat ovat todistettavasti materiaali- tai valmistusvikoja eivätkä epäasiallisen käytön seurausta.
- Takuuvaatimus esitetään takuuajan sisällä.
- Ostokuitti esitetään yhdessä tuotteen kanssa. Takuuaika lyhenee ammattimaisessa käytössä 1 vuoteen. Takuu ei kata muita vaatimuksia kuin edellä mainitun oikeuden vikojen korjauksiin.
- Ota reklamaatiotapauksissa yhteyttä asiakaspalveluumme.

Kaikki tilavuutta koskevat tiedot ovat likiarvoja.

Pidätämme oikeuden muuttaa spesifikaatioita ilman ennakkoilmoitusta.

RU Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, соблюдайте следующую инструкцию по использованию:
- По гигиеническим причинам мы рекомендуем промывать изделие теплой водой и моющим средством перед первым использованием, после каждого использования и всякий раз, когда изделие не использовалось в течение некоторого времени. Не используйте абразивы, растворители или отбеливатели! Изделия, изготовленные из более чем одного типа материала, не должны полностью погружаться под воду. Всегда тщательно промывайте изделие и полностью высушивайте его.
- Храните его с открытой крышкой или затвором.
- Всегда заполняйте изделие только до точки, где можно легко надеть крышку / затвор и туго закрутить.
- При заполнении необходимо убедиться, что затвор (крышка, и т. п.) плотно закрыт.
- Для герметичных изделий после наполнения и закрытия мы рекомендуем на короткое время перевернуть изделие, чтобы убедиться, что уплотнения находятся на месте, и затвор работает должным образом.
- Изделие, которое приобретено без этого обозначения, не является герметичным, и поэтому вы должны следить за тем, чтобы при заполнении изделие всегда находилось в вертикальном положении!
- Если изделие однозначно не заявлено как подходящим для этой цели, не используйте это изделие для газированных напитков!
- Не наливайте горячие напитки или не бросайте кубики льда в контейнер, который не имеет изоляции!
- Это изделие не должно использоваться для молочных напитков или для нагрева продуктов детского питания. (Возможен роста бактерий!)
- Не помещайте изделие в морозильную камеру, микроволновую печь или духовку! Если это однозначно не допускается, не помещайте изделие в посудомоечную машину.
- Колпачки следует мыть только вручную, тщательно промывать и высушивать перед использованием.

Помимо этого, для двустенных резервуаров (с вакуумом или без него) действуют следующие правила:
- Наилучшей изоляции Вы сможете добиться в том случае, если Вы предварительно подогреете Ваше изделие теплой водой перед заполнением горячих напитков или предварительно охладите холодной водой перед наполнением холодных напитков.
- В целях профилактики ожогов, пожалуйста, всегда наливайте горячее содержимое в чашку, никогда не пейте прямо из бутылки; Исключение: Продукты, которые для этого четко предназначены! Однако и здесь действует правило: Соблюдайте осторожность в отношении горячих напитков!

Гарантийное обслуживание:

На это изделие распространяется 2-х летний гарантийный срок (исключение из этого составляет изнашивание, обусловленное употреблением у уплотнителей, затворов и.т.д.) начинающийся со дня покупки согласно следующим условиям:
- Если любые дефекты доказательным образом обусловлены материала или производства, а не несоответствующим дефектом использованием.
- Права на гарантийное обслуживание должны быть заявлены в течение гарантийного срока.
- Квитанция об оплате должна быть предоставлена вместе с изделием. При использовании на производстве, гарантийный срок уменьшается на 1 год. Другие претензии касательно вышеуказанного права на устранение дефектов не будут рассматриваться.
- В случае рекламации связывайтесь, пожалуйста, с нашим сервисным отделом.

Все данные о вместительности являются приблизительными.

Мы оставляем за собой право на изменение спецификаций без предварительного уведомления.

PL Instrukcja obsługi

Należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących eksploatacji:
- Ze względów higienicznych zalecamy wyczyszczenie produktu ciepłą wodą i detergentem przed pierwszym użyciem, po każdym użyciu i zawsze, gdy nie był on używany przez jakiś czas. Nie używać żadnych środków ściernych, rozpuszczalników ani wybielaczy! Nie zanurzać całkowicie w wodzie produktów wykonanych z więcej niż jednego rodzaju materiału. Zawsze dokładnie spłukiwać produkt i zapewniać jego całkowite wysuszenie.
- Przechowywać z otwartą pokrywą lub zamknięciem.
- Zawsze napełniać produkt tylko do poziomu umożliwiającego łatwe założenie pokrywy/zamknięcia i szczelne zakręcenie.
- Po napełnieniu zawsze upewniać się, że zamknięcie (pokrywa, itp.) jest szczelnie zamknięte.
- W przypadku szczelnie zamykanych produktów po napełnieniu i zamknięciu zalecamy ich odwrócenie na chwilę do góry dnem, aby sprawdzić, czy uszczelki są prawidłowo umieszczone, a zamknięcie odpowiednio uszczelnione.
- Produkty, które zostały zakupione bez odpowiedniego oznaczenia, nie są szczelnie zamykane i dlatego należy zawsze utrzymywać je w pozycji pionowej!
- O ile produkt nie jest zgodnie z informacjami producenta przeznaczony do tego celu, nie należy używać go do napojów gazowanych!
- Nie wlewać gorących napojów ani nie wrzucać kostek lodu do pojemników, które nie posiadają izolacji!
- Produkt nie nadaje się do napojów mlecznych ani do podgrzewania pokarmu dla niemowląt. (Ryzyko rozwoju bakterii!).
- Nigdy nie umieszczać produktu w zamrażarce, kuchence mikrofalowej lub piekarniku! O ile nie jest to wyraźnie dozwolone, nie myć produktu w zmywarce.
- Zakrętki i pokrywki należy myć wyłącznie ręcznie, spłukiwać oraz dokładnie suszyć przed użyciem.

W przypadku naczyń z podwójnymi ściankami (z próżnią i bez próżni) obowiązują następujące zasady:
- Najlepszą izolację można uzyskać, kiedy przed wlaniem gorących napojów produkt podgrzany zostanie wcześniej przy pomocy ciepłej wody, natomiast przed wlaniem zimnych napojów zostanie on schłodzony przy pomocy zimnej wody.
- Aby uniknąć poparzeń, gorące płyny należy zawsze wlewać do filiżanki i nie wolno pić ich bezpośrednio z butelki; wyjątek: produkty, które są dokładnie do tego przewidziane! Ale nawet w takim przypadku: Należy zachować ostrożność w przypadku napojów gorących!

Gwarancja:

Opisywany produkt podlega 2-letniej gwarancji (nie obejmuje ona spowodowanego użytkowaniem zużycia w przypadku uszczelek, korków itd.) liczonej od dnia zakupu pod warunkiem spełnienia następujących warunków:
- Przyczyną wszelkich usterek są wady materiałowe lub produkcyjne, a nie nieprawidłowe użytkowanie.
- Roszczeń gwarancyjnych dochodzi się w okresie obowiązywania gwarancji.
- Do produktu dołączony jest paragon zakupu. Okres gwarancyjny ulega zredukowaniu do 1 roku w przypadku użytkowania produktu w celach zarobkowych. Gwarancja nie uwzględnia innych roszczeń z wyjątkiem wymienionego powyżej prawa do usunięcia usterek.
- W razie zgłaszania reklamacji należy kontaktować się z naszym serwisem.

Wszystkie informacje dotyczące pojemności są wartościami przybliżonymi.

Zastrzegamy sobie prawodo zmiany specyfikacji bez wcześniejszego poinformowania.

SK Návod na obsluhu

Prosím, dbajte na nasledujúce pokyny k použitiu:
- Z hygienických dôvodov odporúčame, aby ste výrobok pred prvým použitím, po každom použití a ak sa dlhší čas nepoužíval, umyli teplou vodou a prostriedkom na umývanie riadu. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá ani bielidlá! Výrobky z viacerých materiálov neponárajte do vody úplne. Výrobok vždy dôkladne opláchnite a nechajte ho úplne vyschnúť.
- Uschovávajte ho s otvoreným vekom alebo uzáverom.
- Výrobok napĺňajte vždy iba do takej výšky, aby ste bez problémov mohli nasadiť/naskrutkovať veko/uzáver.
- Pri plnení sa vždy ubezpečte, že uzáver (veko, atď.) je pevne zatvorený.
- Výrobky deklarované ako bezpečné proti vytečeniu odporúčame po naplnení a uzatvorení na chvíľu otočiť hore dnom, aby ste sa uistili, že tesnenia sú na mieste a zatváranie správne funguje.
- Vami zakúpený výrobok nie je deklarovaný ako bezpečný proti vytečeniu a po naplnení ho vždy nechajte vo zvislej polohe!
- Tento výrobok nepoužívajte na sýtené nápoje, pokiaľ nie je výslovne uvedené, že je vhodný na tento účel!
- Nelejte horúce nápoje ani nevkladajte kocky ľadu do nádoby bez izolácie!
- Tento výrobok sa nesmie používať na mliečne nápoje alebo na ohrievanie dojčenskej výživy. (Hrozí množenie baktérií!)
- Výrobok nikdy nevkladajte do mrazničky, mikrovlnnej rúry alebo do pece! Výrobok neumývajte v umývačke riadu, pokiaľ to nie je výslovne dovolené.
- Uzávery umývajte iba ručne, pred použitím ich dôkladne opláchnite a nechajte vyschnúť.

Pre dvojstenné nádoby (s alebo bez vákua) okrem toho platí:
- Najlepší izolačný účinok dosiahnete, keď výrobok pred naplnením horúcich nápojov vopred zohrejete teplou vodou, resp. pred naplnením studených nápojov vopred ochladíte studenou vodou.
- Na zabránenie popáleninám vždy horúci obsah vylievajte do šálky a nepite priamo z fľaše; výnimka: výrobky, ktoré sú na to výslovne určené! Ale aj tu platí: Opatrne pri horúcich nápojoch!

Záruka:

Na tento výrobok sa poskytuje 2-ročná záručná lehota (zo záruky je vylúčené používaním podmienené opotrebovanie tesnení, uzáverov atď.) plynúca od dňa zakúpenia za nasledujúcich podmienok:
- Ak všetky nedostatky preukázateľne súvisia s chybami materiálu alebo výrobnými chybami a nesúvisia s nesprávnym použitím.
- Ak sa nárok na záručné plnenie uplatní v priebehu záručnej lehoty.
- Ak sa spolu s výrobkom predloží potvrdenie o kúpe. Záručná lehota sa pri profesionálnom použití skracuje na 1 rok. Iné nároky ako vyššie uvedené právo na odstránenie nedostatkov nie sú prostredníctvom záruky zohľadnené.
- V prípade reklamácie sa prosím spojte s našim servisom.

Všetky údaje o objeme sú približné hodnoty.

Vyhradzujeme si právo, bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť špecifikácie.

CS Návod k obsluze

Dodržujte prosím následující pokyny pro používání.
- Z hygienických důvodů doporučujeme výrobek před prvním použitím, po každém použití a kdykoli po delší době nepoužívání umýt teplou vodou a mycím prostředkem. Nepoužívejte žádná brusiva, rozpouštědla ani bělidla! Výrobky vyrobené z více než jednoho druhu materiálu by neměly být zcela ponořeny pod vodu. Výrobek vždy důkladně opláchněte a úplně vysušte.
- Skladujte jej s otevřeným víkem nebo uzávěrem.
- Výrobek plňte vždy pouze do bodu, kde lze víko/uzávěr snadno nasadit a pevně přišroubovat.
- Při plnění se vždy ujistěte, že je uzávěr (víko, atd.) pevně uzavřen.
- U nepropustných výrobků doporučujeme po naplnění a uzavření výrobek krátce obrátit vzhůru nohama, abyste zkontrolovali, zda jsou těsnění na svém místě a zda uzávěr správně funguje.
- Výrobek zakoupený bez tohoto označení není nepropustný, a proto musíte zajistit, aby byl po naplnění vždy ve svislé poloze!
- Pokud to není výslovně uvedeno jako vhodné pro tento účel, nepoužívejte tento výrobek na sycené nápoje!
- Nelijte horké nápoje ani vkládejte kostky ledu do nádoby, která nemá izolaci!
- Tento výrobek se nesmí používat na mléčné nápoje ani k ohřívání dětské výživy. (Možnost růstu bakterií!)
- Výrobek nikdy nedávejte do mrazničky, mikrovlnné trouby nebo pečicí trouby. Pokud to není výslovně povoleno, nevkládejte výrobek do myčky nádobí.
- Víka by se měla mýt pouze ručně, opláchnout a před použitím důkladně vysušit.

Pro dvouplášťové láhve (vakuované a bez vakua) navíc platí:
- Nejlepší izolace dosáhnete, pokud produkt před naplněním horkým nápojem předehřejete horkou vodou nebo před plněním studených nápojů ochladíte studenou vodou.
- Abyste se nespálili, nalijte horký obsah vždy do šálku a nepijte přímo z láhve. Výjimka: Produkty, které jsou pro tento účel přímo určené! Ale i v takovém případě platí: Buďte opatrní při konzumaci horkých nápojů!!

Záruka:

Na tento produkt je poskytována 2letá záruka (s výjimkou opotřebení těsnění, uzávěrů apod. způsobené používáním) ode dne zakoupení při splnění těchto podmínek:
- Pokud jsou reklamované vady produktu způsobené výrobní vadou a nikoliv nesprávným použitím.
- Nároky ze záruky musí být uplatněny v záruční lhůtě.
- Nákupní doklad předložte společně s produktem. Záruční lhůta se u právnických osob zkracuje na jeden rok. Záruka nekryje jiné nároky, než na výše uvedené právo na odstranění vad.
- V případě reklamace prosím kontaktujte náš servis.

Všechny údaje týkající se objemu jsou přibližné hodnoty.

Vyhrazujeme si právo změn bez předchozího oznámení.

HU Használati utasítás

Kérjük, hogy tartsa be az alábbi használati utasításban foglaltakat!
- Higiéniai okok miatt azt javasoljuk, hogy ez első használat előtt, minden egyes használat után és amikor hosszabb ideig nem használta, meleg vízzel és tisztítószerrel mossa le a terméket. Kérjük ne használjon dörzsölő hatású anyagokat, oldószereket vagy fehérítőszereket! Az egynél több típusú anyagból készült termékeket ne merítse be teljesen a vízbe. Mindig alaposan öblítse le a terméket és hagyja teljesen megszáradni azt.
- Nyitott fedéllel vagy zárral tárolja.
- A terméket csak addig töltse fel, hogy a fedelet/zárat könnyen rá lehessen helyezni és szorosan meg lehessen húzni.
- A feltöltés után mindig biztosítsa, hogy a zár (fedél, stb.) szorosan be legyen zárva.
- Szivárgásbiztos termékeknél a feltöltés és a lezárás után azt javasoljuk, hogy röviden fordítsa fejjel lefelé a terméket és ellenőrizze, hogy a tömítések a helyükön vannak-e és hogy a zár megfelelően működik-e.
- A megvásárláskor ezzel a jelöléssel nem rendelkező termék nem szivárgásbiztos, ezért a feltöltést követő gondoskodjon a függőleges pozíciójáról!
- Ezt a terméket ne használja széndioxid tartalmú italokhoz, kivéve ha ez kifejezetten megengedett!
- A szigeteléssel nem rendelkező tárolóedénybe ne töltsön forró italokat, vagy jégkockákat!
- Ezt a terméket ne használja tejitalok, vagy bébiételek melegítésére. (Baktériumok felszaporodásának lehetősége!)
- A terméket tilos fagyasztóba, mikrohullámú sütőbe, vagy sütőbe helyezni! Ne helyezze a terméket a mosogatógépbe, kivéve ha ez kifejezetten megengedett.
- A kupakokat csak kézzel mossa, használat előtt alaposan öblítse le és hagyja megszáradni ezeket.

A fentieken túl a kettős falú (vákuumos, vagy anélküli) edényekre még az alábbiak is érvényesek:
- A legjobb szigetelő hatást akkor érheti el, ha az edényt a forró folyadék betöltése előtt meleg vízzel előmelegíti, illetve hűtött ital betöltése előtt hideg vízzel előhűti.
- A megégés veszélyének elkerülése érdekében a forró italt mindig cseszébe, vagy pohárba töltse ki és ne közvetlenül a palackból igya azt! Kivételt képeznek azok az edények, amelyeket kifejezetten erre a célra gyártottunk. Ezek esetében is igaz viszont: Legyen óvatos, mielőtt forró italt kortyol belőlük!

Garancia:

A termékre 2 éves garanciát vállalunk (kivételt képeznek a felhasználás jellegéből adódó kopó szerkezeti elemek, például tömítések, kopó alkatrészek, stb.). A garancia a vásárlás napjával kezdődik és az alábbi feltételekkel érvényes:
- Amennyiben a meghibásodás kétséget kizáróan anyag-, vagy gyártási hibára és nem az esetleges szakszerűtlen, vagy nem rendeltetésszerű használatra vezethető vissza.
- A garanciális igényt a garanciális időszak érvényessége alatt kell bejelenteni.
- Rendelkezésre áll a vásárlást igazoló nyugta, vagy számla. Ipari-kereskedelmi felhasználás esetén a garanciális időszak 1 évre korlátozódik. A garancia csak a minőségi hiányosságok fenti feltételekkel való elhárításának igényét fogadja el, más jogigény érvényesítési lehetőségére nem vonatkozik.
- Reklamáció esetén lépjen kapcsolatba a szervizünkkel!

A tárolókapacitással kapcsolatos adatok csak megközelítő értékek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékek műszaki adatait, kivitelét és tulajdonságait előzetes bejelentés nélkül is módosítsuk.